

# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 december 1996

om ändring av rådets beslut 79/542/EEG och kommissionens beslut 92/160/EEG, 92/260/EEG och 93/197/EEG vad gäller tillfällig införsel och import till gemenskapen av registrerade hästar från Sydafrika

(Text av betydelse för EES)

(97/10/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
FATTAT DETTA BESLUT

djurhälsovillkor och veterinärintyg för tillfällig införsel av registrerade hästar.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

I kommissionens beslut 93/197/EEG<sup>(\*)</sup>, senast ändrat genom kommissionens beslut 96/279/EG, fastställs djurhälsokrav och veterinärintyg för import av registrerade hästdjur och hästdjur avsedda för avel och bruksändamål.

med beaktande av rådets direktiv 90/426/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsovillkor vid förflyttning och import av hästdjur från tredje land<sup>(1)</sup>, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artiklarna 12.2, 13.2, 14, 15, 16 och 19 i detta, och

Vid en veterinärinspektion som kommissionen vidtog i Sydafrika visade det sig att djurhälsosituationen kontrolleras tillfredsställande av en välstrukturerad och välorganiserad veterinärtjänst.

med beaktande av följande:

Afrikansk hästpest är endemisk i vissa områden i Sydafrika. Kaphalvön har däremot varit fri från afrikansk hästpest i mer än fem år och systematisk vaccination mot afrikansk hästpest har inte utförts under de senaste tolv månaderna.

Sydafrika förekommer i del 1 i bilagan till rådets beslut 79/542/EEG<sup>(2)</sup> om upprättande av en förteckning över de tredje länder från vilka medlemsstaterna tillåter import av nötkreatur, svin, hästdjur, får och getter, färskt kött och köttprodukter, senast ändrat genom kommissionens beslut 96/624/EG<sup>(3)</sup>. Importen av hästdjur från Sydafrika är dock för närvarande upphävd.

En första sero-epidemiologisk undersökning av afrikansk hästpest genomfördes med tillfredsställande resultat på samtliga hästar liksom på ett representativt urval av andra hästdjur i det område som föreslagits som fritt från afrikansk hästpest, samt på slumpmässiga urval av hästar i den föreslagna övervaknings- och skyddszonen i västra Kap-provinsen i syfte att bestämma den serologiska statusen hos hästdjurspopulationen där i fråga om antikroppar mot afrikansk hästpest och hästencefalosevirus.

I kommissionens beslut 92/160/EEG<sup>(4)</sup>, senast ändrat genom beslut 95/536/EG<sup>(5)</sup>, fastställs en regionalisering av vissa tredje länder i fråga om import av hästdjur.

I kommissionens beslut 92/260/EEG<sup>(6)</sup>, senast ändrat genom kommissionens beslut 96/279/EG<sup>(7)</sup>, fastställs

Beskällarsjuka är endemisk i vissa delar av Sydafrika. Västra Kap-provinsen har dock varit fri från beskällarsjuka i mer än sex månader. Sydafrika är sedan mer än sex månader officiellt fritt från rots, hästencefalomyelit av alla slag, infektiös anemi och vesikulär stomatit.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 224, 18.8.1990, s. 42.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 146, 14.6.1979, s. 15.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 279, 31.10.1996, s. 33.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 71, 18.3.1992, s. 27.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 304, 16.12.1995, s. 49.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 130, 15.5.1992, s. 67.

<sup>(7)</sup> EGT nr L 107, 30.4.1996, s. 1.

<sup>(\*)</sup> EGT nr L 86, 6.4.1993, s. 16.

Veterinärmyndigheterna i Sydafrika har garanterat att de inom 24 timmar per fax, telegram eller telex skall underätta kommissionen och medlemsstaterna om varje fall av infektiös eller smittsam hästsjukdom, enligt vad som anges i bilaga A till rådets direktiv 90/426/EEG, som konstateras, liksom om eventuella förändringar i vaccineringspolicyn och, inom rimlig tid, i importpolicyn i fråga om hästdjur.

Sydafrikas veterinärmyndigheter har lämnat vissa försäkringar i fråga om registrerade hästar avsedda för tillfällig införsel eller permanent import till gemenskapen.

Djurhälsovillkoren måste anpassas efter djurhälsosituationen i det berörda tredje landet. På grund av nödvändiga krav i samband med kontroll av förflyttningar och karantän i Sydafrika avser det aktuella fallet endast tillfällig införsel och import av registrerade hästar.

Beslut 79/542/EEG, 92/160/EEG, 92/260/EEG och 93/197/EEG måste därför ändras.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Regionaliseringen av Sydafrika vad gäller tillfällig införsel och import till gemenskapen av registrerade hästar skall tillämpas på villkor att tilläggsgarantierna i bilaga I uppfylls.

#### Artikel 2

I del 1 i bilagan till beslut 79/542/EEG i kolumnen "Levande djur" under "Särskilda anmärkningar" skall fotnot "6" avseende Sydafrika ersättas med "5".

#### Artikel 3

Bilagan till beslut 92/160/EEG skall ändras på följande sätt:

1. Följande skall läggas till:

"Sydafrika<sup>(3)</sup>

Kapstadens storstadsområde inom följande gränser:

Norra gränsen: Blaauwberg Road (M14)

Östra gränsen: Koeberg Road (M14), Platteklouf Road (M14), Highway N7, Highway N1 och Highway M5

Södra gränsen: Ottery Road, Prince George's Drive, Wetton Road, Riverstone Road, Tennant Road, Newlands Drive, Paradise Road, Union Drive till Newlands Forestry Station och över Echo Gorge vid Table Mountain till Camps Bay

Västra gränsen: Kuststräckan från Camps Bay till Blaauwberg Road".

2. Motsvarande fotnot 3 skall läggas till:

"<sup>(3)</sup> Endast tillfällig införsel och permanent import till gemenskapen av registrerade hästar tillåts."

#### Artikel 4

Beslut 92/260/EEG ändras på följande sätt:

1. Följande skall läggas till i bilaga I:

"Grupp F

Sydafrika<sup>(1)</sup>".

2. I bilaga II skall följande läggas till:

a) "F. Hälsointyg för tillfällig införsel av registrerade hästar från tredje land i grupp F."

b) Bilaga II till det här beslutet.

#### Artikel 5

Beslut 93/197/EEG ändras på följande sätt:

1. Följande skall läggas till i bilaga I:

"Grupp F

Sydafrika<sup>(1)</sup>".

2. I bilaga II skall följande läggas till:

a) "F. Hälsointyg för import av registrerade hästdjur och hästdjur avsedda för avel och bruksändamål från tredje land hänfödda till grupp F."

b) Bilaga III till det här beslutet.

#### Artikel 6

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 12 december 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

## BILAGA I

**Tilläggsgarantier som är tillämpliga på regionaliseringen av Sydafrika vad gäller tillfällig införsel och import till Europeiska gemenskapen av registrerade hästar**

1. Följande sjukdomar är obligatoriskt anmälningspliktiga i Sydafrika:

Afrikansk hästpest, rots beskällarsjuka, hästencefalomyelit av alla slag inbegripet venezuelansk hästencefalomyelit, infektiös hästanemi, vesikulär stomatit, mjältbrand och rabies.

Hela västra Kap-provinsen har förklarats vara ett "kontrollområde för afrikansk hästpest" i enlighet med bestämmelserna i *Animal Disease Act*. Vad gäller regionaliseringen i fråga om afrikansk hästpest är västra Kap-provinsens territorium uppdelat i området som är fritt från afrikansk hästpest, övervakningszonen och *skyddszone*n.

Inom den västra Kap-provinsen är afrikansk hästpest en "kontrollerad sjukdom" i enlighet med bestämmelserna i *Animal Disease Act*.

2. Regionalisering:

- 2.1 Område som är fritt från afrikansk hästpest:

Det område som är fritt från afrikansk hästpest är Kapstadens storstadsområde inom följande gränser:

- Norra gränsen: Blaauwberg Road (M14)
- Östra gränsen: Koeberg Road (M14), Platteklouf Road (M14) Highway N7, Highway N1 och Highway M5
- Södra gränsen: Ottery Road, Prince George's Drive, Wetton Road, Riverstone Road, Tennant Road, Newlands Drive, Paradise Road, Union Drive till Newlands Forestry Station och över Echo Gorge vid Table Mountain till Camps Bay
- Västra gränsen: Kuststräckan från Camps Bay till Blaauwberg Road.

- 2.2 Övervakningszon för afrikansk hästpest:

Området som är fritt från afrikansk hästpest omges av en övervakningszon som är minst 50 km bred och som omfattar distrikten ("magisterial districts") Kapstaden, Vredenburg, Hopefield, Moorreesburg, Malmesbury, Wellington, Paarl, Stellenbosch, Kuilsrivier, Goodwood, Wynberg, Simons-town, Somerset West, Mitchell's Plain och Strand och avgränsas i norr av Berg Rivier, i öster av Hottentots Holland Mountains och i söder och väster av kusten.

- 2.3 Skyddszon för afrikansk hästpest:

Övervakningszonen omges av en skyddszon som är minst 100 km bred och som omfattar distrikten ("magisterial districts") Vanrynsdorp, Vredendal, Clanwilliam, Piketberg, Ceres, Tulbagh, Worcester, Caledon, Hermanus, Bredasdorp, Robertson, Montagu, Swellendam, Lainsburg, Ladismith, Heidelberg, Riversdale, Mossel Bay, Calitzdorp, Oudtshoorn, George, Knysna, Uniondale, Prince Albert, Beaufort west och Murraysburg.

- 2.4 Område som är infekterat av afrikansk hästpest:

Den del av Sydafrikas territorium som ligger utanför västra Kap-provinsen.

3. Vaccination:

- 3.1 Ingen systematisk vaccination mot afrikansk hästpest är tillåten inom det fria området och inom övervakningszonen.

Genom undantag kan dock chefen för djurhälsoavdelningen vid Sydafrikas jordbruksministerium ge tillåtelse till vaccination, genom att ett registrerat polyvalent vaccin mot afrikansk hästpest används så som föreskrivs av vaccintillverkaren och att den uteslutande utförs av en veterinär, av de hästar som planeras lämna det fria området eller övervakningszonen utanför övervakningsområdets gränser, förutsatt att dessa hästar inte lämnar jordbruksföretaget innan avresan till en destination utanför det fria området och övervakningszonen.

- 3.2 I de fall vaccination av registrerade hästar mot afrikansk hästpest utförs i zoner som ligger utanför det fria området och övervakningszonen, måste den utföras av en veterinär som använder ett registrerat polyvalent vaccin mot afrikansk hästpest så som föreskrivs av vaccintillverkaren och vaccinationen måste vara införd i passet.

4. Registrering av anläggningar och identifiering av hästdjur:
- 4.1 Inom det fria området skall alla anläggningar (anläggningar enligt betydelsen i artikel 2a i direktiv 90/426/EEG) identifieras, registreras och övervakas av områdets statliga veterinär.
- 4.2 Alla hästdjur som lever i det fria området skall identifieras och register skall föras, som innehåller uppgifter om förflyttning och om djurets hälso- och vaccineringsjournal.
5. Kontroll vid förflyttning:
- 5.1 Varje förflyttning av hästdjur från den infekterade zonen till skydds-zonen, till övervaknings-zonen och till det fria området och varje förflyttning av hästdjur från skydds-zonen till övervaknings-zonen och till det fria området, samt varje förflyttning av hästdjur från övervaknings-zonen till det fria området är förbjuden.
- 5.2 Genom undantag från förbuden i punkt 5.1 kan emellertid hästdjur andra än registrerade hästar föras in från den infekterade zonen till den skyddade zonen, övervaknings-zonen och det fria området, samt från övervaknings-zonen till det fria området uteslutande enligt villkoren i artikel 5.3 i direktiv 90/426/EEG.
- 5.2.1 Månaderna juni, juli och augusti utgör en säker period i fråga om smittbärande insekter enligt kraven i artikel 5.3 a i direktiv 90/426/EEG.
- 5.2.2 Hästdjuren släpps fria från karantänen efter det att de har blivit riktigt identifierade.
- 5.2.3 Genom tillägg till bestämmelserna i punkt 5.2 får hästdjur avsedda för slakt inte införas i det fria området och får endast införas i övervaknings-zonen under övervakning av en officiell veterinär för omedelbar slakt i angivna slakterier.
- 5.3 Genom undantag från bestämmelserna i punkt 5.1 kan emellertid förflyttning av registrerade hästar från den infekterade zonen till skydds-zonen tillåtas under följande villkor:
- 5.3.1 Hästen skall identifieras genom ett pass och detaljer om vaccination skall vara införda i passet.
- 5.3.2 Förflyttningen av hästen skall föränmälas av den utfärdande officielle veterinären till den ansvarige officielle veterinären i destinationsdistriktet.
- 5.3.3 Hästen skall åtföljas av ett hälsointyg som ingår i passet och som utfärdats av en officiell veterinär (officiell veterinär enligt betydelsen i artikel 2 h i direktiv 90/426/EEG) på ursprungsanläggningen.
- 5.3.4 I hälsointyget skall det framgå att:
- hästen har genomgått en klinisk undersökning inom 48 timmar före utförelse och inte har visat några kliniska tecken på sjukdom,
  - hästen under de senaste 15 dagarna (i den utsträckning som detta går att fastställa) inte har varit i kontakt med andra hästdjur som lider av någon infektiös eller smittsam sjukdom,
  - hästen inte kommer från ett område där veterinära restriktioner i fråga om sjukdomar som är överförbara till hästdjur är i kraft och inte kommer från en anläggning som omfattas av veterinära restriktioner,
  - hästen inte kommer från en anläggning där något fall av afrikansk hästpest har förekommit under de senaste 60 dagarna,
  - hästen har vaccinerats mot afrikansk hästpest av en veterinär som använt ett registrerat polyvalent vaccin mot afrikansk hästpest, så som föreskrivs av vaccintillverkaren, senast 60 dagar och inte mer än 24 månader före införelsen till skydds-zonen.
- 5.4 Genom undantag från bestämmelserna i punkt 5.1 kan emellertid förflyttning av registrerade hästar från den infekterade zonen eller skydds-zonen till övervaknings-zonen tillåtas på följande villkor:
- 5.4.1 Hästen skall identifieras genom ett pass och detaljer om vaccination skall vara införda i passet.
- 5.4.2 Förflyttningen av hästen skall föränmälas av den utfärdande officielle veterinären till den ansvarige officielle veterinären i destinationsdistriktet.

- 5.4.3 Hästen skall åtföljas av ett hälsointyg som ingår i passet och som har utfärdats av en officiell veterinär (officiell veterinär enligt betydelsen i artikel 2 h i direktiv 90/426/EEG) på ursprungsanläggningen.
- 5.4.4 I hälsointyget skall det framgå att:
- hästen har genomgått en klinisk undersökning inom 48 timmar före utförseln och inte har visat några kliniska tecken på sjukdom,
  - hästen under de senaste 15 dagarna (i den utsträckning som detta går att fastställa) inte har varit i kontakt med andra hästdjur som lider av någon infektiös eller smittsam sjukdom,
  - hästen inte kommer från ett område där veterinära restriktioner i fråga om sjukdomar som är överförbara till hästdjur är i kraft och inte kommer från en anläggning som omfattas av veterinära restriktioner,
  - hästen inte kommer från en anläggning där något fall av afrikansk hästpest har förekommit under de senaste 60 dagarna,
  - hästen har vaccinerats mot afrikansk hästpest av en veterinär som använt ett registrerat polyvalent vaccin mot afrikansk hästpest, så som föreskrivs av vaccintillverkaren, senast 60 dagar och inte mer än 24 månader före införseln till övervakningszonen.
- 5.5 Genom undantag från bestämmelserna i punkt 5.1 kan emellertid förflyttning av registrerade hästar till det fria området tillåtas under följande villkor:
- 5.5.1 Registrerade hästar kan flyttas från den infekterade zonen eller från skyddszonen eller övervakningszonen till det fria området under följande villkor:
- 5.5.1.1 Hästen skall identifieras genom ett pass och detaljer om vaccination skall vara införda i passet.
- 5.5.1.2 Förflyttningen av hästen skall förämnas av den utfärdande officiella veterinären till den ansvarige officiella veterinären i destinationsdistriktet.
- 5.5.1.3 Hästen måste åtföljas av ett hälsointyg som ingår i passet och som har utfärdats av en officiell veterinär (officiell veterinär enligt betydelsen i artikel 2 h i direktiv 90/426/EEG) på ursprungsanläggningen.
- 5.5.1.4 I hälsointyget skall det framgå att:
- hästen har genomgått en klinisk undersökning inom 48 timmar före utförseln och inte har visat några kliniska tecken på sjukdom,
  - hästen under de senaste 15 dagarna (i den utsträckning som detta går att fastställa) inte har varit i kontakt med andra hästdjur som lider av någon infektiös eller smittsam sjukdom,
  - hästen inte kommer från ett område där veterinära restriktioner i fråga om sjukdomar som är överförbara till hästdjur är i kraft och inte kommer från en anläggning som omfattas av veterinära restriktioner,
  - hästen inte kommer från en anläggning där något fall av afrikansk hästpest har förekommit under de senaste 60 dagarna,
  - hästen, i de fall den har sitt ursprung i ett område som ligger utanför övervakningszonen, har vaccinerats mot afrikansk hästpest av en veterinär som använt ett registrerat polyvalent vaccin mot afrikansk hästpest, så som föreskrivs av vaccintillverkaren senast 60 dagar och inte mer än 24 månader före införseln i det fria området.
- 5.5.2 Genom undantag från bestämmelserna i punkt 5.5.1 kan emellertid de behöriga veterinärmyndigheterna bevilja licens för tillfällig införsel av en registrerad häst till det fria området från en angiven anläggning i övervakningszonen på följande villkor:
- 5.5.2.1 Hästen åtföljs av ett pass. Detaljer om vaccination skall vara införda i passet.
- 5.5.2.2 Hästen är märkt på ett sådant sätt att en enkel identitetskontroll säkerställs vilket därigenom ger ett samband mellan djuret och passet.
- 5.5.2.3 Passet innehåller hälsointyget. Intyget skall dras tillbaka i det fall de villkor som det utfärdades på inte längre uppfylls.
- 5.5.2.4 Hästen kommer inte från ett område där veterinära restriktioner i fråga om sjukdomar som är överförbara till hästdjur är i kraft och inte från en anläggning som omfattas av veterinära restriktioner.

- 5.5.2.5 Den angivna anläggningen i övervakningszonen ingår i ett övervakningsprogram som motsvarar det som genomförts i det fria området.
- 5.5.2.6 Hästen släpps enbart in från två timmar efter soluppgång till två timmar före solnedgång samma dag.
- 5.5.2.7 Hästen hålls åtskild från hästdjur som inte har samma hälsostatus.
- 5.5.3 Genom undantag från bestämmelserna i punkt 5.5.1 får de behöriga veterinärmyndigheterna bevilja licens för återinförsel av en registrerad häst till en angiven anläggning i det fria området vilken återvänder till den angivna anläggningen i övervakningszonen på följande villkor:
- 5.5.3.1 Hästen åtföljs av ett pass. Detaljer om vaccination skall vara införda i passet.
- 5.5.3.2 Passet innehåller hälsointyget. Intyget skall dras tillbaka i det fall de villkor som det utfärdades på inte längre uppfylls.
- 5.5.3.3 Hästen kommer inte från ett område där veterinära restriktioner i fråga om sjukdomar som är överförbara till hästdjur är i kraft och inte från en anläggning som omfattas av veterinära restriktioner.
- 5.5.3.4 Den utsedda anläggningen i övervakningszonen ingår i ett övervakningsprogram som motsvarar det som genomförts i det fria området.
- 5.5.3.5 Hästen tillåts endast flyttas från det fria området till övervakningszonen och tillbaka till den fria zonen från två timmar efter soluppgång till två timmar före solnedgång samma dag.
- 5.5.3.6 Hästen hålls åtskild från hästdjur som inte har samma hälsostatus.
6. Övervakning:
- 6.1 Fortlöpande övervakning skall utföras i det fria området och den omgivande övervakningszonen.
- 6.2 Varje månad skall en sero-epidemiologisk övervakning av afrikansk hästpest utföras på minst 60 identifierade icke-vaccinerade kontroldjur som finns fördelade över hela det fria området och övervakningszonen, för att det skall bekräftas att det fria området och övervakningszonen är fria från afrikansk hästpest. Testresultaten skall varje månad meddelas kommissionen.
- 6.3 Alla dödsfall bland hästdjur inom det fria området som misstänks bero på en smittsjukdom och alla dödsfall av identifierade kontrollhästar skall undersökas genom officiell obduktion och resultaten skall bekräftas genom godkända diagnostiska förfaranden och meddelas kommissionen.
7. Villkor för vistelse:
- 7.1 Registrerade hästar som är avsedda att importeras permanent till Europeiska gemenskapen skall ha vistats i det fria området i tre månader eller sedan födseln om de är yngre än tre månader eller sedan införseln om de direktimporterades från Europeiska gemenskapen under de föregående tre månaderna.
- 7.2 Registrerade hästar som är avsedda att tillfälligt införas i gemenskapen skall under de senaste 60 dagarna omedelbart före exporten till Europeiska gemenskapen under veterinär övervakning ha vistats på anläggningarna
- i det fria området
  - eller
  - i en medlemsstat i Europeiska gemenskapen om de importeras till det fria området i Sydafrika direkt från en av Europeiska gemenskapens medlemsstater,
  - eller
  - på territoriet eller en del av territoriet inom ett tredje land som är godkänt av Europeiska gemenskapen för tillfällig införsel eller permanent import av registrerade hästar, i enlighet med direktiv 90/426/EEG, om de direkt importerats till det fria området i Sydafrika under villkor som minst är lika stränga som de villkor som är fastställda för tillfällig införsel eller permanent import av registrerade hästar från det tredje landet i fråga direkt till Europeiska gemenskapens medlemsstater.

8. Krav på karantän:
- 8.1 Registrerade hästar som är avsedda för import eller för att tillfälligt införas i Europeiska gemenskapen skall ha genomgått 40 dagars isolering före export i en officiellt godkänd karantänanläggning som är skyddad mot smittspridare. Denna period är en obligatorisk del av den vistelseperiod som krävs i det fria området.
- 8.2 Under isoleringsperioden skall hästen vistas i stall, som är skyddat mot smittspridare, minst två timmar före solnedgången till två timmar efter soluppgången dagen därpå. Om motion krävs skall denna utföras inom karantänområdets angivna gränser under överinseende av en officiell veterinär efter det att hästen innan den lämnat stallet har smorts in med effektiva insektsmedel, och under strikt åtskillnad från hästdjur som inte är föreberedda för export under villkor som är minst lika strikta som de som krävs för tillfällig införsel och import till gemenskapen.
- 8.3 Hittills har det fria området Kapstadens storstadsområde endast utrustats med sådana karantäninrättningar vid karantänstationen i Montagu Gardens och vid kapplöpningsbanan Kenilworth. Veterinärmyndigheterna har åtagit sig att underrätta kommissionen och medlemsstaterna om godkännande av ytterligare karantänstationer.
9. Provtagningskrav:
- 9.1 Under isoleringsperioden skall djurhälsoprover i fråga om afrikansk hästpest, beskällarsjuka, hästencefalose och övriga sjukdomar enligt kraven i tillämpliga djurhälsointyg utföras med de resultat som anges i hälsointyget.
- 9.2 Samtliga provtagningar skall utföras vid ett auktoriserat laboratorium.
10. Djurhälsointyget skall utfärdas och undertecknas av den officielle veterinären vid karantänstationen.
11. Transport av hästar från karantänstationen till flygplanet skall ske under förhållanden som skyddar mot smittspridare. Registrerade hästar skall per flygplan transporteras direkt till Europeiska gemenskapen.
-

## BILAGA II

" - F -

## HÄLSOINTYG

för tillfällig införsel till gemenskapens territorium av registrerade hästar från Sydafrika för kortare tid än 90 dagar

Intygets nummer: .....

Avsändande tredje land (!): .....

Ansvarig myndighet: .....

**I. Identifiering av hästen**

a) Identitetshandlingens (passets) nummer: .....

b) Godkänd av: .....

(namn på behörig myndighet)

**II. Hästens ursprung och destination**

Hästen skall sändas från: .....

(avsändningsort)

direkt till: .....

(medlemsstat och destination)

med flyg nummer: .....

(ange FI-nummer)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

.....

**III. Hälsouppgifter**

Som officiell veterinär från .....

(landets namn)

intygar jag att den häst som har beskrivits ovan uppfyller följande krav:

a) Den kommer från ett land där det är obligatorisk anmälningsplikt för följande sjukdomar: afrikansk hästpest, beskällarsjuka (dourine), rots, hästencefalomyelit (alla sorter inklusive VEE), infektiös anemi, vesikulär stomatit, rabies och mjältbrand.

b) Den har undersökts i dag och visar inte några kliniska tecken på sjukdom (?).

c) Den är inte avsedd för slakt inom ramen för något nationellt program i syfte att utrota smittosamma eller infektiösa sjukdomar.

d) Den har under minst 60 dagar omedelbart före export vistats på anläggningar under överinseende av en veterinär

— på ett avsändande lands (!) territorium  
och

— i en av Europeiska gemenskapens medlemsstater om den har importerats in till det avsändande landets (!) territorium direkt från en av Europeiska gemenskapens (?) medlemsstater  
och



— på ett tredje lands territorium <sup>(1)</sup> godkänt för tillfällig införsel eller permanent import till Europeiska gemenskapen av registrerade hästar om de har direktimporterats till det avsändande landet <sup>(1)</sup> under villkor som minst är lika stränga som de som krävs för tillfällig införsel eller permanent import till Europeiska gemenskapen <sup>(3)</sup>

och

har genomgått isolering före import under minst 40 dagar omedelbart före exporten från ..... <sup>(2)</sup> till ..... <sup>(2)</sup> i den godkända karantänstationen i ..... under villkor att:

i) hästen var permanent inhyst under förhållanden utan smittspridare <sup>(3)</sup>,

eller

ii) hästen har varit instängd i de stall som är skyddade från smittspridare minst från två timmar före solnedgången till två timmar efter soluppgången följande dag och den har motionerats under överinseende av en officiell veterinär efter det att den har smorts in med effektiva insektsmedel innan den har lämnat stallet, under strikt åtskillnad från hästdjur som inte är förberedda för export och under villkor som är minst lika stränga som de som krävs för tillfällig införsel eller import till gemenskapen <sup>(3)</sup>.

e) Den kommer från ett lands territorium <sup>(1)</sup> där

i) venezuelansk hästencefalomyelit inte har förekommit under de senaste två åren,

ii) beskällarsjuka inte har förekommit under de senaste sex månaderna,

iii) rots inte har förekommit under de senaste sex månaderna,

iv) vesikulär stomatit inte har förekommit under de senaste sex månaderna <sup>(3)</sup>,

eller

ett blodprov från djuret har undersökts inom 21 dagar före export den ..... <sup>(2)</sup> genom virusneutralisationstest för vesikulär stomatit med negativt resultat vid en spädningsgrad av 1:12 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>,

v) vad gäller en icke kastrerad häst av hankön som är äldre än 180 dagar,

— inget virusarterit har officiellt rapporterats under de senaste sex månaderna <sup>(3)</sup>,

eller

— ett blodprov från djuret har undersökts inom 21 dagar före export den ..... <sup>(2)</sup> genom virusneutralisationstest för virusarterit, med antingen negativt resultat vid en spädningsgrad av 1:4 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>,

eller

— sperma från djuret har tagits inom 21 dagar före export den ..... <sup>(2)</sup> och testats genom virusisoleringstest för virusarterit med negativt resultat <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>,

eller

— djuret vaccinerades den ..... <sup>(2)</sup> mot virusarterit under överinseende av en officiell veterinär som har godkänts av den behöriga myndigheten, i enlighet med nedanstående program för inledande vaccination, och har omvaccinerats regelbundet <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>.

Program för inledande vaccination mot virusarterit:

*Anvisning:* Stryk de vaccinationsprogram som inte är tillämpliga på det djur som avses.

a) Vaccination utfördes samma dag som ett blodprov togs som senare visade sig negativt i ett virusisoleringstest mot virusarterit vid en spädningsgrad av 1:4.

b) Vaccination utfördes under en isoleringsperiod på högst 15 dagar under överinseende av en officiell veterinär, påbörjad samma dag som ett blodprov togs som under den tiden testades med negativt resultat i ett virusneutralisationstest för virusarterit vid en spädningsgrad av 1:4.

- c) Vaccination utfördes då djuret var mellan 180 och 270 dagar gammalt, under en isoleringsperiod under överinseende av en officiell veterinär. Under isoleringsperioden visade två blodprov med minst 10 dagars mellanrum stabil eller avtagande antikroppshalt i ett virusneutralisationstest för virusarterit.
- f) Den kommer inte från ett lands territorium <sup>(1)</sup> som i enlighet med gemenskapslagstiftningen anses vara infekterat av afrikansk hästpest och har antingen
- inte vaccinerats mot afrikansk hästpest <sup>(3)</sup>,
  - eller
  - har vaccinerats mot afrikansk hästpest den ..... <sup>(2)</sup> inte mer än 24 månader och minst 80 dagar före isoleringsperioden före export med ett registrerat vaccin i enlighet med vad som föreskrivs av tillverkaren av vaccinet <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>.
- g) Den kommer inte från en anläggning som omfattas av förbud som utfärdats av djurhälsoskäl vilka fastställer följande villkor:
- i) Om inte alla djur av arter som är mottagliga för sjukdomen och som har påträffats på anläggningen har slaktats, varade förbudet
- i fråga om hästencefalomyelit, under sex månader räknat från den dag då de hästdjur som led av sjukdomen slaktades,
  - i fråga om infektiös anemi, till dess att, efter det att de infekterade djuren har slaktats, de återstående djuren har uppvisat negativ reaktion på två Coggins-test som utförts med tre månaders intervall,
  - i fråga om vesikulär stomatit, under sex månader,
  - i fråga om rabies, under en månad räknat från det senast konstaterade fallet,
  - i fråga om mjältbrand, under 15 dagar räknat från det senast konstaterade fallet.
- ii) Om alla djur av det slag som är mottagliga för sjukdomen på anläggningen har slaktats eller avlivats och lokalerna desinficerats, skall förbudstiden vara 30 dagar med början den dag då djuren bortfördes och lokalerna desinficerades, med undantag av mjältbrand då förbudstiden omfattar 15 dagar.
- h) Den har inte, enligt min kännedom och enligt uppgift från ägaren eller dennes ombud, varit i kontakt med hästdjur som har drabbats av en infektiös eller smittosam sjukdom under de 15 dagarna närmast före isoleringen inför exporten.
- i) Den har underkastats följande tester som utfördes med negativt resultat på ett blodprov taget inom 21 dagar före exporten den ..... <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>:
- Ett Coggins-test för infektiös anemi <sup>(3)</sup>,
  - Ett komplementbindningstest för beskällarsjuka vid en spädningsgrad av 1:5,
- j) Den har underkastats ett komplementbindningstest för afrikansk hästpest enligt bilaga D till direktiv 90/426/EEG vid två tillfällen som har utförts på blodprov tagna med intervall på mellan 21 och 30 dagar den ..... <sup>(2)</sup> och den ..... <sup>(3)</sup>, varvid det andra togs inom 10 dagar före exporten antingen
- med negativt resultat, om hästen inte vaccinerats <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>,
  - eller
  - utan ökning av antikroppshalt, om den har vaccinerats <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>.
- k) Den har underkastats ett ELISA-test för hästencefalose vid två tillfällen som har utförts på blodprov tagna med intervall på mellan 21 och 30 dagar den ..... <sup>(2)</sup> och den ..... <sup>(3)</sup>, varvid det andra togs inom 10 dagar före exporten antingen
- med negativt resultat <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>,
  - eller
  - utan ökning av antikroppshalten <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>.
- IV. Hästen kommer att sändas direkt från karantänstationen till flygplatsen under förhållanden som ger skydd mot smittspridande insekter och kommer att sändas till Europeiska gemenskapens medlemsstat utan att komma i kontakt med andra hästdjur som inte åtföljs av ett EG-intyg antingen för import eller för tillfällig införsel. Flygplanet kommer i förväg att rengöras och desinficeras med ett desinfektionsmedel som är officiellt godkänt i avsändarlandet och att ha besprutats mot smittspridande insekter strax före start.

Bifogade deklARATION som undertecknats av ägaren eller dennes ombud utgör en del av detta hälsointyg.

## V. Hälsointyget är giltigt i tio dagar.

Detta intyg tillsammans med identifikationshandlingen (passet) skall åtfölja hästen under hela vistelsen inom Europeiska gemenskapen. Den totala vistelseperioden inom Europeiska gemenskapens territorium får inte överskrida 90 dagar.

Datum	Plats	Den officielle veterinärens underskrift och stämpel <sup>(6)</sup>

.....  
(namn med versaler samt befattning)

## VI. Datum och ort för införsel av hästen i Europeiska gemenskapens territorium:

.....  
.....  
.....  
.....

(den officielle veterinärens stämpel och underskrift) <sup>(6)</sup>

Datum för export från Europeiska gemenskapen: .....

VII. Om hästen sedan flyttas från den medlemsstat som avses i deklARATIONEN till en annan medlemsstat, skall giltighetstiden för intyget förlängas med ytterligare tio dagar av en officiell veterinär i den avsändande medlemsstaten. Den identitetskontroll som utförs i samband med förlängningen skall bekräftas i passet.

Jag, undertecknad, har i dag undersökt hästen och intygar att den uppfyller villkoren i direktiv 90/426/EEG, särskilt villkoren i punkt III b, c och g i detta intyg.

Enligt min kännedom har hästen under de senaste 15 dagarna inte varit i kontakt med hästdjur som har drabbats av infektiösa eller smittsamma sjukdomar.

Undersökningsdatum	Undersökningsort	Den officielle veterinärens underskrift och stämpel <sup>(6)</sup>

.....  
(namn med versaler samt befattning)

<sup>(1)</sup> Med ett lands territorium avses hela territoriet eller en del därav i enlighet med artikel 13.2 i direktiv 90/426/EEG och beslut 92/160/EEG i dess senast ändrade lydelse.

<sup>(2)</sup> Detta intyg skall utfärdas den dag djuret lastas för transport till den medlemsstat som är mottagare eller den sista arbetsdagen före lastningen och åtföljas av identitetshandlingen (passet) under vistelsen inom gemenskapen.

<sup>(3)</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.

<sup>(4)</sup> Utförda prover, provresultat och vaccination skall föras in i identitetshandlingen (passet).

<sup>(5)</sup> Fyll i datum.

<sup>(6)</sup> Stämpel och underskrift skall vara av en annan färg än den förtryckta texten.

*Deklaration*

Som ägare (1) till ovan angivna häst eller ägarens ombud (1) intygar jag ....., följande:

1. Hästen kommer att vistas inom Europeiska unionen under en period på högst 90 dagar och under den tiden kommer den att inhysas på följande platser:

- 1. Fr.o.m. .... t.o.m. .... vid ..... i .....  
 (datum) (datum) (anläggning) (medlemsstat)
- 2. Fr.o.m. .... t.o.m. .... vid ..... i .....  
 (datum) (datum) (anläggning) (medlemsstat)
- 3. Fr.o.m. .... t.o.m. .... vid ..... i .....  
 (datum) (datum) (anläggning) (medlemsstat)
- 4. Fr.o.m. .... t.o.m. .... vid ..... i .....  
 (datum) (datum) (anläggning) (medlemsstat)
- 5. Fr.o.m. .... t.o.m. .... vid ..... i .....  
 (datum) (datum) (anläggning) (medlemsstat)

...  
 ...  
 ...

2. Hästen kommer att sändas direkt från karantänstationen i ..... till destinationsanläggningen utan att komma i kontakt med andra hästdjur som inte åtföljs av ett hälsointyg för tillfällig införsel i eller import till Europeiska gemenskapen.

3. Transporten kommer att genomföras på ett sådant sätt att djurets hälsa och välbefinnande kan tillgodoses effektivt.

4. Under 15 dagars isolering före exporten har hästen inte varit i kontakt med djur som lider av infektiösa eller smittsamma sjukdomar som kan överföras till hästdjur.

5. Hästen kommer att lämna Europeiska gemenskapen den ..... (2) vid gränsstationen i .....  
 (fyll i namn och plats för utförsel).

6. Namn och adress till ägaren (1) eller dennes ombud (1):

.....  
 .....  
 .....

.....  
 (ort och datum)

.....  
 (underskrift)

Hälsointygets nummer: .....

.....  
 Underskrift av den officiella veterinär som undertecknar hälsointyget (3)

(1) Stryk det som inte är tillämpligt.

(2) Ange datum.

(3) Stämpeln och underskriften skall vara av en annan färg än den förtryckta texten."

## BILAGA III

"-F-

## HÄLSOINTYG

för import till gemenskapens territorium av registrerade hästar från Sydafrika<sup>(1)</sup>

Intygets nummer: .....

Avsändande tredje land<sup>(1)</sup>: .....

Ansvarig myndighet: .....

## I. Identifiering av hästen

a) Identitetshandlingens (passets) nummer: .....

b) Godkänd av: .....

(namn på behörig myndighet)

## II. Hästens ursprung och destination

Hästen skall sändas från: .....

(avsändningsort)

direkt till: .....

(medlemsstat och destination)

med flyg nummer: .....

(ange flightnummer)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

.....

## III. Hälsouppgifter

Som officiell veterinär från .....

(landets namn)

intygar jag att den häst som beskrivits ovan uppfyller följande krav:

- a) Den kommer från ett land där det är obligatorisk anmälningsplikt för följande sjukdomar: afrikansk hästpest, beskällarsjuka (dourine), rots, hästencefalomyelit (alla sorter inklusive VEE), infektiös anemi, vesikulär stomatit, rabies och mjältbrand.
- b) Den har undersökts i dag och visar inte några kliniska tecken på sjukdom<sup>(2)</sup>.
- c) Den är inte avsedd för slakt inom ramen för något nationellt program i syfte att utrota smittosamma eller infektiösa sjukdomar.
- d) Den har vistats inom avsändarlandets territorium<sup>(1)</sup> under minst tre månader omedelbart före exporten (eller sedan födseln om den är yngre än tre månader eller sedan införseln om den importerades direkt från en medlemsstat i Europeiska gemenskapen under de föregående tre månaderna), och har genomgått isolering före import under minst 40 dagar omedelbart före exporten från .....<sup>(3)</sup> till .....<sup>(3)</sup> i den godkända karantänstationen i ..... under villkor att
  - i) hästen var permanent inhytt under förhållanden utan smittspridare<sup>(3)</sup> eller
  - ii) hästen har varit instängd i de stall som är skyddade från smittspridare minst från två timmar före solnedgången till två timmar efter soluppgången följande dag och den har motionerats under överinseende av en officiell veterinär efter det att den har smorts in med effektiva insektsmedel innan den har lämnat stallet, under strikt åtskillnad från hästdjur som inte är förberedda för export och under villkor som är minst lika stränga som de som krävs för tillfällig införsel eller import till gemenskapen<sup>(3)</sup>.

- e) Den kommer från ett lands territorium<sup>(1)</sup> där
- i) venezuelansk hästencefalomyelit inte har förekommit under de senaste två åren,
  - ii) besköllarsjuka (dourine) inte har förekommit under de senaste sex månaderna,
  - iii) rots inte har förekommit under de senaste sex månaderna,
  - iv) vesikulär stomatit inte har förekommit under de senaste sex månaderna<sup>(3)</sup>,  
eller  
ett blodprov från djuret har undersökts inom 21 dagar före export den .....<sup>(2)</sup> genom virusneutralisationstest för vesikulär stomatit med negativt resultat vid en spädningsgrad av 1:12<sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>,
  - v) vad gäller en icke kastrerad häst av hankön som är äldre än 180 dagar,
    - varken virusarterit har officiellt rapporterats under de senaste sex månaderna<sup>(3)</sup>,  
eller  
— ett blodprov från djuret har undersökts inom 21 dagar före export den .....<sup>(2)</sup> genom virusneutralisationstest för virusarterit, med antingen negativt resultat vid en spädningsgrad av 1:4<sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>,  
eller  
— sperma från djuret har tagits inom 21 dagar före export den .....<sup>(2)</sup> och testats genom virusisoleringstest för virusarterit med negativt resultat<sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>,  
eller  
— djuret vaccinerades den .....<sup>(2)</sup> mot virusarterit under överinseende av en officiell veterinär som godkänts av den behöriga myndigheten, i enlighet med nedanstående program för inledande vaccination, och har omvaccinerats regelbundet<sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>.

Program för inledande vaccination mot virusarterit:

*Anvisning:* Stryk de vaccinationsprogram som inte är tillämpliga på det djur som avses.

- a) Vaccination utfördes samma dag som ett blodprov togs som senare visade sig negativt i ett virusisoleringstest mot virusarterit vid en spädningsgrad av 1:4.
  - b) Vaccination utfördes under en isoleringsperiod på högst 15 dagar under överinseende av en officiell veterinär, påbörjad samma dag som ett blodprov togs som under den tiden testades med negativt resultat i ett virusneutralisationstest för virusarterit vid en spädningsgrad av 1:4.
  - c) Vaccination utfördes då djuret var mellan 180 och 270 dagar gammalt, under en isoleringsperiod under överinseende av en officiell veterinär. Under isoleringsperioden visade två blodprov med minst 10 dagars mellanrum stabil eller avtagande antikroppshalt i ett virusneutralisationstest för virusarterit.
- f) Den kommer inte från ett lands territorium<sup>(1)</sup> som i enlighet med gemenskapslagstiftningen anses vara infekterat av afrikansk hästpest och har antingen
- inte vaccinerats mot afrikansk hästpest<sup>(3)</sup>  
eller  
— har vaccinerats mot afrikansk hästpest den .....<sup>(2)</sup> inte mer än 24 månader och minst 110 dagar före isoleringsperioden före export med ett registrerat vaccin i enlighet med vad som föreskrivs av tillverkaren av vaccinet<sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>.
- g) Den kommer inte från en anläggning som omfattas av förbud som utfärdats av djurhälsoskäl och har inte heller haft kontakt med hästdjur från en anläggning som belagts med förbud av djurhälsoskäl.
- i) Om inte alla djur av arter som är mottagliga för sjukdomen och som har påträffats på anläggningen har slaktats, varade förbudet
    - i fråga om hästencefalomyelit, under sex månader räknat från den dag då de hästdjur som led av sjukdomen slaktades,
    - i fråga om infektiös anemi, till dess att, efter det att de infekterade djuren slaktats, de återstående djuren har uppvisat negativ reaktion på två Coggins-test som utförts med tre månaders mellanrum,
    - i fråga om vesikulär stomatit, under sex månader,
    - i fråga om rabies, under en månad räknat från det senast konstaterade fallet,
    - i fråga om mjältbrand, under 15 dagar räknat från det senast konstaterade fallet.

- ii) Om alla djur av det slag som är mottagliga för sjukdomen på anläggningen har slaktats eller avlivats och lokalerna desinficerats, skall förbudstiden vara 30 dagar med början den dag då djuren bortfördes och lokalerna desinficerades, med undantag av mjältbrand då förbudstiden omfattar 15 dagar.
- h) Den visar inga kliniska symptom på smittsam hästmetrit och kommer inte från en anläggning där det funnits misstanke om smittsam hästmetrit under de två senaste månaderna eller har haft kontakt direkt eller indirekt genom könsumgänge med hästdjur som är eller misstänks vara infekterade med smittsam hästmetrit.
- i) Den har inte, enligt min kännedom och enligt uppgifter från ägaren eller dennes ombud, varit i kontakt med hästdjur som lider av en infektiös eller smittsam sjukdom under de 15 dagarna närmast före isoleringen inför exporten.
- j) Den har underkastats följande tester som utfördes med negativt resultat på ett blodprov taget inom 21 dagar före exporten den .....<sup>(\*)</sup> <sup>(2)</sup>:
- Ett Coggins-test för infektiös anemi.
  - Ett komplementbindningstest för beskällarsjuka vid en spädningsgrad av 1:5.
- k) Den har underkastats ett komplementbindningstest för afrikansk hästpest enligt bilaga D till direktiv 90/426/EEG vid två tillfällen som har utförts på blodprov tagna med intervall på mellan 21 och 30 dagar den .....<sup>(3)</sup> och den .....<sup>(3)</sup>, varvid det andra togs inom 10 dagar före exporten antingen
- med negativt resultat, om hästen inte vaccinerats <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>,
  - eller
  - utan ökning av antikroppshalt, om den har vaccinerats <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>.
- l) Den har underkastats ett ELISA-test för hästencefalose vid två tillfällen som har utförts på blodprov tagna med intervall på mellan 21 och 30 dagar den .....<sup>(3)</sup> och den .....<sup>(3)</sup>, varvid det andra togs inom 10 dagar före exporten antingen
- med negativt resultat <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>
  - eller
  - utan ökning av antikroppshalten <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>.

IV. Hästen kommer att sändas direkt från karantänstationen till flygplatsen under förhållanden som ger skydd mot smittspridande insekter och kommer att sändas till Europeiska gemenskapens medlemsstat utan att komma i kontakt med andra hästdjur som inte åtföljs av ett EG-intyg antingen för import eller för tillfällig införsel. Flygplanet kommer i förväg att rengöras och desinficeras med ett desinfektionsmedel som är officiellt godkänt i avsändarlandet och att ha besprutats mot smittspridande insekter strax före start.

Bifogade deklARATION som undertecknats av ägaren eller dennes ombud utgör en del av detta hälsointyg.

V. Hälsointyget är giltigt i tio dagar.

Datum	Plats	Den officiella veterinärens underskrift och stämpel <sup>(6)</sup>

.....  
(namn med versaler samt befattning)

<sup>(1)</sup> Med en lands territorium avses hela territoriet eller en del därav i enlighet med artikel 13.2 i direktiv 90/426/EEG och beslut 92/160/EEG i dess senast ändrade lydelse.

<sup>(2)</sup> Detta intyg skall utfärdas den dag djuret lastas för transport till den medlemsstat som är mottagare eller den sista arbetsdagen före lastningen och åtföljas av identitetshandlingen (passet) under vistelsen inom gemenskapen.

<sup>(3)</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.

<sup>(4)</sup> Utförda prover, provresultat och vaccination skall föras in i identitetshandlingen (passet).

<sup>(5)</sup> Fyll i datum.

<sup>(6)</sup> Stämpel och underskrift skall vara av en annan färg än den förtryckta texten.

*Deklaration*

Som ägare <sup>(1)</sup> till ovan angivna häst eller ägarens ombud <sup>(1)</sup> intygar jag .....  
(namn med versaler)

följande:

- 1) Hästen kommer att sändas direkt från karantänstationen i ..... till destinationsanläggningen utan att komma i kontakt med andra hästdjur som inte åtföljs av ett hälsintyg för tillfällig införsel i eller import till gemenskapen.
- 2) Transporten kommer att genomföras på ett sådan sätt att djurets hälsa och välbefinnande kan tillgodoses effektivt.
- 3) Under 15 dagars isolering före exporten har hästen inte varit i kontakt med djur som lider av infektiösa eller smittsamma sjukdomar som kan överföras till hästdjur.

.....

(ort, datum)

.....

(underskrift)

Hälsintygets nummer: .....

.....  
Underskrift av den officielle veterinär som undertecknar hälsintyget <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.

<sup>(2)</sup> Stämpeln och underskriften skall vara av en annan färg än den förtryckta texten."